

Az Ön új szárítógépe

Gratulálunk - Ön egy korszerű, kiváló minőségű, Bosch márkájú háztartási készüléket választott. A hőszivattyúval és automatikus hőcserélő-tisztító funkcióval ellátott kondenzációs szárítógép takarékos energiafogyasztásával és csekély karbantartási igényével tűnik ki → **6. oldal**. A gyártó minden kiszállított szárítógép működőképességét és kifogástalan állapotát gondosan ellenőrzi. Kérdések esetén vevőszolgálatunk készséggel áll rendelkezésére.

Környezetbarát módon történő ártalmatlanítás
Ez a készülék az elhasznált villamosági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott. Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

További információkat talál a termékeinkhez, tartozékokhoz, alkatrészekhez és a szervízhez a: www.bosch-home.com

Tartsa szem előtt a 13. oldalon található biztonsági útmutatásokat!
A szárítógépet csak a jelen használati utasítás és a külön **Útmutató az energia-takarékos üzemmódhoz** elolvasása után kezdje használni!

Tartalom

	Oldal
Előkészítés	2
Kezelőtábla	2
Szárítás	3/4
Kijelzőmező és beállítások	5
Útmutatás a ruhaneműhöz	6
Erre feltétlenül ügyeljen...	6
Programáttekintés	7
Ápolás és tisztítás	8
Felállítás	9
Fagyvédelem /szállítás	9
Opionális tartozékok	10
Műszaki adatok	10
Fogyasztási értékek	10
Normál zörejek	11
Mi a teendő, ha...	12
Vevőszolgálat	13
Biztonsági útmutatások	13

Rendeltetésszerű használat

csak háztartásban,
csak olyan textíliák szárításához, melyeket vízzel mostak.
3 év alatti gyermekeket ne engedjen a szárítógép közelébe.
Gyermekek nem végezhetnek felügyelet nélküli tisztítási és karbantartási munkákat a szárítógépen.
A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógép mellett!
Háziállatokat ne engedjen a szárítógép közelébe.
A szárítógépet 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben ez felügyelet mellett történik, illetve akkor, ha egy felelős személy képzésben részesítette őket. Ezt a készüléket legfeljebb 4000 méter tengerszint feletti magasságig való használatra tervezték.

Programok/Textíliák
Részletes program- és textíliáttekintés → **Programáttekintés, 7. oldal**.
Vegye figyelembe a gyártó ápolási utasításait.

Cottons (Pamut)	Strapabíró textíliák.
Synthetics (Kímélő)	Textíliák szintetikus anyagból vagy kevert szövetből.
A Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	Vastag, többretegű ruhanemű.
Cupboard Dry (Teljes szárítás)	Egyrétegű ruhanemű.
Iron Dry (Szárítás vasaláshoz)	A ruhanemű szárítás után vasalásra alkalmas.
Sportswear (Sportruházat)	Mikroszálak funkcióruházat.
Towels (Törülközők)	Frottír ruhanemű, pl. törülközők és fürdőköpenyek.
Mixed Load (Vegyes)	Vegyes ruhaneműkhöz pamutból és szintetikus anyagból.
Timed program warm (Időprogram meleg)	Minden textíliafajtához; időprogram.
Timed program cold (Időprogram hideg)	
Shirts/Blouses (Ing)	Pamut, lenszövetből készült és könnyen kezelhető textíliákhoz.
Super 40° (Extra rövid 40°)	Szintetikus anyag, pamut vagy kevert szövet.
Downs (Pehelytoll)	Textíliák pehelytöltettel.
Wool finish (Gyapjú vége)	Mosógépben mosható gyapjútextíliákhoz.

Előkészítés

Felállítás → 9. oldal

Soha ne használja a meghibásodott szárítógépet! Tájékoztassa a vevőszolgálatot!
Csak száraz kézzel! Csak a csatlakozódugónál fogja meg!
Hálózati csatlakozódugó csatlakoztatása
Mosandó ruhanemű szétválogatása
Minden tárgyat vegyen ki a zsebekből. Ügyeljen az öngyújtókra. A dob betöltés előtt legyen üres.
Lásd a külön „Gyapjúkösér” útmutatót is (modelltől függően).

Kijelzőmező / gombok
A program haladása
Gyerekszár
Kondenzvíztartály
Pihefogó
A hőcserélő automatikus tisztítása
További információk az 5. oldalon

Programválasztó / Ki
Start Reload
Synthetics
Cupboard Dry Plus
Cupboard Dry
Iron Dry
Shirts/Blouses
Super 40°
Downs
Wool finish
Timed program cold
Timed program warm
Off
Cottons
Cupboard Dry Plus
Cupboard Dry
Iron Dry
Sportswear
Towels
Mixed Load
Timed program cold
Timed program warm

Start/Reload (Start/Utántöltés) kiválasztása
A szárítási idő beállítása csak az időprogramoknál lehetséges.
A szárítási mód finombeállítása.
A program végének beállítása.
Szárítás alacsony, csökkentett hőmérsékleten.
A gyűrődésvédelmi fázis meghosszabbítása.
A hangjelzés be-/kikapcsolása.
A program elindításához, megszakításához és folytatásához.
A (Gyerekszár) aktiválásához és hatástalanításához.

Szárítás

Kondenzvíz-tartály szűrővel
Kezelőtábla
Ajtó
Kétszres pihefogó
Légbeömlő nyílás

1
2
3
4
5
6
7

Szárítás
A tartályt minden szárítás után ürítse ki! Azonban ne ciklus közben.
1. Húzza ki a kondenzvíztartályt és tartsa vízszintesen.
2. Öntse ki a kondenzvizet.
3. A tartályt mindig bekattanásig tolja be. Ha a jelzőlámpa (Kondenzvíztartály) a kiürítés ellenére villog → A kondenzvíztartály szűrőjének tisztítása, 8/12. oldal.
A kondenzvíztartályt a szárítási folyamat közben ne húzza ki/ne ürítse ki.
A pihefogó két részből áll. A belső és a külső szűrőt minden szárítás után tisztítsa meg:
1. Nyissa ki az ajtót. Távolítsa el az ajtónál/ajtó környékén lévő pihéket.
2. Húzza ki a pihefogó mindkét részét.
3. Távolítsa el a pihéket a rekesz széléről. Ne essenek a nyitott rekeszbe.
4. Nyissa fel a szűrőket, és távolítsa el az összes pihét.
5. Mindkét részt folyó víz alatt öblítse át, és jól szárítsa meg.
6. Hajtsa vissza a belső és külső szűrőt, tolja egymásba, majd tegye vissza.
A ruha kivétele és a szárítógép kikapcsolása
Program vége
Program megszakítása
1. Nyissa ki az ajtót és nyomja meg a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot; A szárítási folyamat megszakad.
2. Tegyen be még ruhaneműt vagy vegye ki és zárja be az ajtót.
3. Szükség esetén válasszon újra programot és kiegészítő funkciót. Nyomja meg a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot. A fennmaradó idő néhány perc múlva aktualizálódik.
A dob és az ajtó forró lehet!

Kijelzőmező és beállítások

Kijelzőmező (állapotkijelzők)
(Pihefogó) Pihefogó tisztítása → 4/12. oldal
(Kondenzvíz-tartály) Kondenzvíztartály kiürítése → 4., 8/12. oldal.
SELF-CLEANING A hőcserélő automatikus tisztítása → 8. oldal
-P-End (A program haladása) A program haladása megjelenik a kijelzőmezőben.
-P-End (Gyerekszár) A szárítógép beállított funkcióinak véletlenszerű módosítása ellen véd. A (Gyerekszár), aktiválásához/hatástalanításához indítsa el a programot majd tartsa nyomva a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot 5 másodpercig, amíg felhangzik egy hangjelzés. Megjelenik/kialszik az aktivált/hatástalanított opció → (Gyerekszár) szimbóluma.
[h:min] (Fennmaradó idő) Egy program kiválasztásakor megjelenik az előrelátható szárítási idő (fennmaradó idő) maximális ruhamennyiségénél. Szárítás közben a nedvességérzékelők felismerik a tényleges ruhamennyiséget és korrigálják a program időtartamát. Eközben a fennmaradó idő csökkenése látható a kijelzőmezőben.

Beállítások (jelzőlámpák és gombok)
A kiválasztott opció aktiválva/hatástalanítva van → Jelzőlámpa be/ki. Lásd a külön használati utasítást az **energiatakarékos üzemmódhoz**.
Drying Time (Szárítási idő) A szárítási idő, amely csak az időprogramokhoz rendelhető, 20 perctől maximum 3 óráig 10 perces lépésekben állítható be.
Fine adjust (Szárítási mód kiválasztása) A szárítási eredmény (pl. teljes szárítás) három fokozatban növelhető. A ruhanemű szárazabb lesz. Standard beállítás = 0. Rendelkezésre álló értékek: 0, 1, 2, 3. A beállítás a program finombeállítása után a többi program számára elérhető marad, amíg a Fine adjust (Szárítási mód kiválasztása) programot újra nem módosítja.
h-24h Finished in (Maradék idő) A program vége a Finished in (Maradék idő) kiválasztásával állítható be. A Finished in (Maradék idő) órák lépésekben, max. 24 óráig elhasználható. Addig nyomja a Finished in (Maradék idő) gombot, amíg a kijelzőn a kívánt számú óra nem látható (h-óra). Nyomja meg a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a programhalasztás elindításához. A program a kiválasztott óraszám után fejeződik be.
A Finished in (Maradék idő) beállítása után néhány percre a kijelzőmező energiatakarékosági okból kialszik. A kijelzőmező aktiválásához nyomjon meg egy tetszőleges gombot, nyissa ki/csukja be az ajtót, vagy forgassa el a programválasztót.
Low Heat (Kímélő szárítás) Csökkentett hőmérséklet kényes textíliákhoz, pl. poliakrilhoz, poliamidhoz vagy elasztánhoz hosszabb szárítási idő mellett.
Wrinkle Guard Plus (Gyűrődésvédelem) A dob a program befejeződése után rendszeres időközönként mozog a gyűrődések elkerülése érdekében. A ruhanemű laza és puha marad. A standard beállítás minden programhoz 60 perc. Az automatikus gyűrődésvédelmi funkció 60 perccel meghosszabbítható.
Signal (Hangjelzés) A hangjel be- és kikapcsolásához. A program befejeződése után felhangzik a Signal (Hangjelzés), ha aktiválva van. Ez az opció nincs hatással a többi hangjelzésre.

Útmutatás a ruhaneműhöz ...

Textíliák jelzése
Vegye figyelembe a gyártó ápolási utasításait!
☐ Szárítógépben szárítható.
☒ Szárítás normál hőmérsékleten.
☒ Szárítás alacsony hőmérsékleten → kiegészítőleg válassza a Low Heat (Kímélő szárítás) programot.
☒ Géplé nem szárítható.
Az alábbi textíliák ne száritása szárítógépben:
- Nem légáteresztő textíliák (pl. impregnált).
- Kényes szövetek (selyem, műszálak függönyök) → Meggyűrődhetnek!
- Olajjal szennyezett ruhanemű.
Tippek a szárításhoz
- Az egyeneses szárítás érdekében a ruhaneműt szövetfajta és szárítási program szerint válogassa szét.
- A kisméretű textíliákat (pl. gyerekruhákat) mindig a nagy ruhadarabokkal (pl. törülköző) együtt szárítsa.
- A cipőzárakat húzza össze, a kapcsokat kapcsolja be, a huzatgombokat gombolja össze. A szövetöveket, kötényszalagokat stb. kösse össze, szükség esetén használjon mosózsákokat.
- A könnyen kezelhető ruhaneműt ne szárítsa túl → Gyűrődésvédelem! A ruhaneműt a levegőn hagyja teljesen megszáradni. (modelltől függően).
- A ruhaneműt szárítás után ne vasalja ki azonnal, kevés ideig tegye félre → A maradék nedvesség így egyenletesen eloszlik.
- A hurkolt textíliák (pl. pólók, trikók) az első szárításnál gyakran összemennek. → Ne használja a Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus) programot.
- A keményített ruhaneműt csak bizonyos feltételekkel lehet szárítógépben szárítani → A keményítő olyan bevonatot képez, amely befolyásolja a szárítást.
- Az öblítőszert a szárítandó ruhanemű mosásakor a gyártó utasításai szerint adagolja.
- Előszárított, többretegű textíliákhoz vagy kisméretű ruhaneműkhöz használja az időprogramot. Utánszáritáshoz is alkalmas.
Környezetvédelem / takarékosági útmutató
- Szárítás előtt a ruhaneműt alaposan centrifugálja a mosógépben → A nagyobb centrifuga-fordulatszám lerövidíti a szárítási időt és csökkenti az energiafogyasztást.
- Használja a maximálisan ajánlott töltési mennyiséget, de azt ne lépje túl → Programáttekintés, 7. oldal.
- Szárításkor jól szellőztesse ki a helyiséget.
- A pihefogót minden szárítási folyamat után tisztítsa meg → Pihefogó tisztítása, 4/12. oldal.
- A szárítógép légbeömlő nyílását tilos eltakarni.

Erre feltétlenül figyeljen...
Asztartógép különösen energiatakarékos, és műszakilag hideg keringetűs jellemzi, amely a hűtőszekrényhez hasonlóan az energiát hatékonyan használja fel. A szárítógép hőcserélője szárítás közben automatikusan tisztul. A pihefogót és a kondenzvíztartályban található szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani.
A szárítógépet soha ne üzemeltesse a pihefogók és a kondenzvíztartályban található szűrő nélkül!
Pihefogó
A pihefogó a szárítás során felfogja a ruhaneműből származó szöszöket és hajszálakat. Az eltömődött pihefogó csökkenti a hőcserélést.
Ezért a pihefogót feltétlenül tisztítsa meg minden szárítás után. A pihefogót folyó vízzel tisztítsa meg rendszeresen → 4/12. oldal.
Szűrő a kondenzvíztartályban
A kondenzvíztartályban lévő szűrő tisztítja a kondenzvizet. Ez a kondenzvíz szükséges az automatikus tisztításhoz. A szűrőt rendszeresen folyó vízben meg kell tisztítani. A kondenzvíztartályt a szűrő tisztítása előtt ki kell üríteni → 4., 8/12. oldal.
Textíliák
Ne szárítson olyan textíliákat, amelyek oldószerrel, olajjal, viasszal, zsírral vagy festékekkel érintkeztek: pl. hajfajlók, körömlakk-lemosó, folteltávolító, mosóbenzin stb.
Ürítse ki a ruhák zsebeit.
Ne szárítson olyan textíliákat, melyek nem légáteresztőek.
Ne szárítson erősen pihedő ruhaneműt.
A gyapjút csak a gyapjúprogrammal frissítse fel.

Programáttekintés

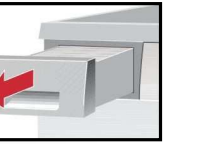
PROGRAMOK		TEXTILFELTÁJÁS ÉS INFORMÁCIÓ		Szárítás után a ruhanemű...	
1 Cottons (Pamut)	max. 8 kg	2 Synthetics (Kímélő)	max. 3,5 kg	3 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg
4 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 8 kg	5 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	6 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
7 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	8 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	9 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
10 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	11 Shirts/Blouses (Ing)	max. 1,5 kg	12 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
13 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	14 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	15 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
16 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	17 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	18 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
19 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	20 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	21 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
22 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	23 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	24 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
25 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	26 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	27 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
28 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	29 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	30 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
31 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	32 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	33 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
34 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	35 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	36 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
37 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	38 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	39 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
40 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	41 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	42 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
43 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	44 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	45 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
46 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	47 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	48 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
49 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	50 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	51 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
52 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	53 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	54 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
55 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	56 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	57 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
58 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	59 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	60 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
59 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	62 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	63 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
64 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	65 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	66 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
67 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	68 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	69 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
70 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	71 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	72 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
71 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	74 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	75 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
76 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	77 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	78 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
77 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	78 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	79 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
78 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	79 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	80 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
79 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	82 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	83 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
80 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	83 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	84 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
81 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	84 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	85 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
82 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	85 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	86 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
83 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	88 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	89 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
84 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	89 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	90 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
85 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	90 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	91 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
86 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	91 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	92 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
87 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	94 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	95 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
88 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	95 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	96 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
89 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	96 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	97 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
90 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	97 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	98 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
91 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	100 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	99 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
92 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	101 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	100 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
93 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	102 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	101 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
94 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	103 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	102 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
95 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	106 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	103 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
96 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	107 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	104 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
97 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	108 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	105 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
98 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	109 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	106 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
99 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	112 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	107 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
100 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	113 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	108 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
101 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	114 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	109 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
102 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	115 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	110 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
103 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	118 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	111 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
104 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	119 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	112 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
105 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	120 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	113 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
106 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	121 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	114 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
107 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	124 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	115 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
108 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	125 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	116 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
109 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	126 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	117 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
110 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	127 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	118 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
111 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	130 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	119 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
112 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	131 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	120 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
113 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	132 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	121 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
114 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	133 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	122 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
115 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	136 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	123 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
116 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	137 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	124 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
117 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	138 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	125 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
118 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	139 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	126 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
119 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	142 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	127 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
120 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	143 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	128 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
121 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	144 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	129 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
122 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	145 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	130 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
123 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	148 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	131 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
124 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	149 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	132 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
125 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	150 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	133 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
126 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	151 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	134 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
127 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	154 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	135 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
128 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	155 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	136 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
129 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	156 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	137 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
130 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	157 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	138 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
131 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	160 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	139 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
132 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	161 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	140 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
133 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	162 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	141 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
134 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	163 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	142 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
135 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	166 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	143 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
136 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	167 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	144 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
137 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	168 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	145 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
138 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	169 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	146 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
139 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	172 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	147 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
140 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	173 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	148 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
141 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	174 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	149 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
142 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	175 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	150 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
143 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	178 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	151 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
144 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	179 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	152 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
145 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	180 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	153 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
146 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	181 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	154 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
147 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	184 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	155 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
148 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	185 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	156 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
149 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	186 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	157 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
150 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	187 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	158 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
151 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	190 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	159 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
152 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	191 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	160 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
153 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	192 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	161 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
154 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	193 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	162 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
155 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	196 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	163 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
156 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	197 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	164 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
157 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	198 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	165 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
158 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	199 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	166 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
159 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	202 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	167 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
160 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	203 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	168 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
161 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	204 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	169 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
162 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	205 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	170 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
163 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	208 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	171 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
164 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	209 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	172 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
165 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	210 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	173 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
166 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	211 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	174 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
167 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	214 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	175 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
168 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	215 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	176 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
169 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	216 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	177 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
170 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	217 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	178 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
171 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	220 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	179 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
172 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	221 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	180 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
173 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	222 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	181 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
174 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	223 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	182 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
175 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	226 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	183 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
176 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	227 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	184 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
177 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	228 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	185 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
178 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	229 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	186 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
179 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	232 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	187 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
180 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	233 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	188 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
181 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	234 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	189 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
182 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	235 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	190 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
183 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	238 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	191 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
184 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	239 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	192 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
185 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	240 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	193 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
186 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	241 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	194 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
187 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	244 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	195 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
188 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	245 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	196 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
189 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	246 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	197 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
190 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	247 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	198 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
191 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	250 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	199 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
192 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	251 Iron Dry (Teljes szárítás)	max. 1,5 kg	200 Sportsweat (Sportruházat)	max. 1,5 kg
193 Towels (Törülközők)	max. 6 kg	252 Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg	201 Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg
194 Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg	253 Shirts/Blouses (Ing)	max. 3 kg	202 Super 40° (Extra rövid 40°)	max. 2 kg
195 Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg	256 Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg	203 Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	max. 1,5 kg
196 Cupboard Dry (Teljes szárítás)	max. 3,5 kg	257			

Hőcserélő
A szárítógép hőcserélője szárítás közben automatikusan tisztul. A kijelzőmezőben megjelenik a **SELF CLEANING**. A kondenzvíztartályt a tisztítási folyamat közben ne húzza ki.

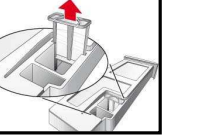
Készülékház, kezelőtábla
– Puha, nedves törölruhával dörzsölje le.
– Vízsugárral tisztítani tilos.
– Azonnal távolítsa el a mosó- és tisztítószer-maradványokat.
– Szárításakor az ablak és a tömítés közé víz kerülhet. Ez semmi esetre sem befolyásolja a szárítógép funkcióit!

Szűrő a kondenzvíztartályban
A kondenzvíztartály ürítésekor a szűrő automatikusan tisztul. A szűrőt ennek ellenére rendszeresen tisztítsa meg folyó vízzel, így elkerülhetők a makacs lerakódások/szennyeződések.

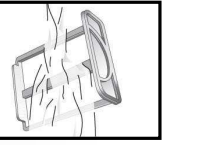
1. Húzza ki a kondenzvíztartályt.



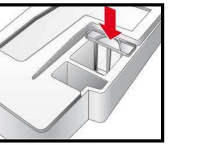
2. Húzza ki a szűrőt a bevágásból.



3. A szűrőt folyó vízsgárral vagy mosogatógépben tisztítsa meg.



4. Tegye vissza a szűrőt.
5. A kondenzvíztartályt bekattanásig tolja be.



A szárítógépet csak behelyezett szűrővel üzemeltesse!

Nedvességérzékelők
A szárítógép nemesacél nedvességérzékelőkkel rendelkezik. A nedvességérzékelők a ruhanemű nedvességét mérik. Hosszabb üzemeltetési idő után a nedvességérzékelőkön finom vízkőréteg képződhet.

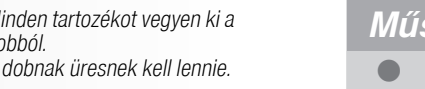


1. Nyissa ki az ajtót.
2. A nedvességérzékelőket durva felületű megdreszített szivaccsal tisztítsa meg.

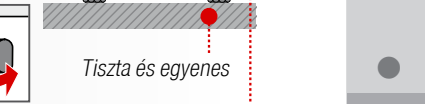
Ne használjon fémgyaprotot vagy súrolószert!

– Szállítási terjedelem: Szárítógép, használati és felállítási utasítás, gyapjúkosár (modellől függően).
– Ellenőrizze, szállítás közben nem sérült-e meg a szárítógép!
– A szárítógép nehéz. Ne emelje meg egyedül!
– Ügyeljen az éles szélekre!
– A szárítógépet ne a kiálló részeknél (pl. ajtó) emelje meg – Törésveszély!
– Ne fagyveszélyes helyen állítsa fel! A fagyott víz károsodást okozhat!
– Késég esetén szakemberrel csatlakoztassa a készüléket.

1. Szárítógép elhelyezése
– A hálózati csatlakozódugónak bármikor elérhetőnek kell lennie.
– Tiszta, egyenes és szilárd felületre helyezze el!
– A szárítógép légbeömlő nyílását tilos eltakarni.
– A szárítógép környékét tartsa tisztán.
– A szárítógépet az előlő becsavarható lábakkal és vízmértékkel állítsa be. Semmi esetre se távolítsa el a becsavarható lábakat!



A szárítógépet ne helyezze olyan ajtó vagy toloajtó mögé, amely a szárítógép ajtajának nyitását lehetetlenné teszi vagy akadályozza.
A gyermekek így nem tudják bezárni magukat, és nem kerülnek életveszélybe.



2. Hálózati csatlakozás, Biztonsági útmutató → 13. oldal
– Előírás szerint csatlakoztassa a váltakozó áramú védőérintkezős dugaszolóaljzatba, kétség esetén ellenőriztesse a csatlakozóaljzatot szakemberrel!
– A hálózati feszültségnek és az adattáblán lévő feszültségértéknek (→ 10. oldal) meg kell egyeznie.
– A csatlakozási érték és a szükséges biztosíték az adattáblán található.

Fagyvédelem
Előkészítés
1. Kondenzvíztartály kiürítése → 4. 8/12. oldal.
2. Állítsa a programválasztót egy tetszőleges programra.
3. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Útántöltés) gombot → a kondenzvíz a tartályba kerül.
4. Várjon néhány percet vagy várja meg, amíg a szárítógép megáll, majd ismét ürtse ki a kondenzvíztartályt.
5. Állítsa a programválasztót az **Off** (Ki) helyzetbe.

Szállítás
– A szárítógép előkészítése → lásd **Fagyvédelem**.
– A szárítógépet állítva szállítsa.
– Szállítás után a szárítógépet két órát hagyja állni.

A szárítógépben maradékvíz található. Ez a szárítógép ferde helyzetében kifolyhat.

WTZ 20410
Összeépítési csatlakozókészlet mosó- és szárítógéphez
A helytakarékoság érdekében a szárítógép elhelyezhető egy megfelelő mosógép felett, amely vele azonos szélességű és mélységű. A csatlakozókészletet mindig használni **kell**, ha a szárítógépet egy mosógéphez kívánja rögzíteni. Kihúzható munkalap esetén: WTZ 11400.
WMZ 20500
Állvány
A jobb betöltéshez és kivételhez. A kihúzóban található kosarat a ruhanemű szállítására használhatja.
WMZ 20600
Gyapjúkosár
A gyapjúkosár lehetővé teszi **egyes** gyapjútextiliák, sportcipők és plüssállatok szárítását (lásd a külön „Gyapjúkosár” útmutatót is).

Műszaki adatok

● Méret (mérszma)	60 x 60 x 85 cm (a magasság állítható)
Súly	kb. 51 kg
Max. töltési mennyiség	8 kg
Kondenzvíztartály	4,0 l
Csatlakozási feszültség	220-240 V
Csatlakozási teljesítmény	1000 W
Biztosíték	10 A
A környezeti hőmérséklete	5 - 35 °C
Termékszám	Ajtó belső oldala
Gyártási szám	Ajtó belső oldala
Adattábla a szárítógép hátlapján.	
Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban:	0,10 W
Teljesítményfelvétel készenléti állapotban (nem kikapcsolt állapotban):	1,00 W
● Dob belső világítása (modellől függően):	A dobát a készülék az ajtó kinyitása vagy becsukása után, valamint a program indításakor megvilágítja, majd automatikusan kialszik.

Fogyasztási értékek táblázata

	centrifugálásához használt fordulatszám	Időtartam**		Energiafogyasztás**	
		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
szárítás*	1400 ford/perc	114 perc	72 perc	1,44 kWh	0,82 kWh
	1000 ford/perc	134 perc	85 perc	1,79 kWh	1,02 kWh
	800 ford/perc	154 perc	98 perc	2,08 kWh	1,19 kWh
szárítás vasaláshoz*	1400 ford/perc	82 perc	57 perc	1,01 kWh	0,70 kWh
	1000 ford/perc	102 perc	71 perc	1,33 kWh	0,92 kWh
	800 ford/perc	122 perc	84 perc	1,65 kWh	1,14 kWh
kímélő		3,5 kg		3,5 kg	
	800 ford/perc	49 perc		0,51 kWh	
	600 ford/perc	62 perc		0,64 kWh	

* Programbeállítás az érvényes EN61121 szerinti vizsgálatához.
** Az értékek a textília fajtájától, a szárítandó ruhanemű összetételétől, a textília maradék nedvességétől, a beállított szárítási foktól, a ruhaneműsúlytól, valamint a környezeti feltételektől függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Leghatékonyabb program pamuttextiliákhoz
A következő „standard pamutprogram” (☞ szimbólummal jelölve) normál nedvességtől pamut ruhanemű szárítására alkalmas és a kombinált energia- és vízfogyasztás tekintetében nedves pamut ruhanemű szárításához a leghatékonyabb.

Standard programok pamut ruhához az aktuális 932/2012/EU rendeletnek megfelelően

Program	Betölthető mennyiség	Energiafogyasztás	Programidő
☐ Pamut Teljes szárítás	8 kg/4 kg	1,79 kWh/1,02 kWh	134 perc/85 perc

Programbeállítás a 2010/30/EU irányelv szerint történő vizsgálatához és energiafogyasztás címkézéséhez

A szárítás során a kompresszor, illetve a szivattyú működése normál zörejeket eredményez.



A kompresszor a szárítógépben morgó hangot hallat. A hangerősség és a hangmagasság a választott programtól és a szárítás folyamatától függően változhat.



A szárítógép kompresszora időnként szellőzik, közben zümögő hang hallatszik.



A szárítógép automatikus tisztítását egy kattánó hang jelzi.



A kondenzvizet egy szivattyú pumpálja a kondenzvíztartályba, ilyenkor hallani lehet a szivattyúzás hangját.

- A jelzőlámpa **Start/Reload** (Start/Útántöltés) nem világít. Bedugta a hálózati csatlakozódugót? Választott programot? Ellenőrizze a csatlakozóaljzat biztosítékát.
- A kijelzőmező és a jelzőlámpák (modellől függően) kialszanak és a jelzőlámpa **Start/Reload** (Start/Útántöltés) villog. Energiatakarékos üzemmód aktiválva → külön *Útmutató az energiatakarékos üzemmóddhoz*.
A készülék pihent üzemmódba kapcsol, ha a **Finished in** (Maradék idő) opciót választotta → 5. oldal.
- A jelzőlámpa **Kondenzvíztartály** villog. Kondenzvíztartály kiürítése → 4. oldal.
Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Útántöltés) gombot a megjelenített adat visszazárlatához, majd ismét nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Útántöltés) gombot a készülék újraindításához.
- A jelzőlámpa **Pihetőgőz** villog. Pihetőgőz tisztítása → 4/8. oldal.
Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Útántöltés) gombot a megjelenített adat visszazárlatához, majd ismét nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Útántöltés) gombot a készülék újraindításához.
- A kijelzőmezőben megjelenik a **SELF CLEANING**. Nincs hiba. A hőcserélő automatikus tisztítása.
A szárítógép nem indul. Megnyomta a **Start/Reload** (Start/Útántöltés) gombot? Becsukta az ajtót? A környezeti hőmérséklete magasabb, mint 5 °C? Az optimális környezeti hőmérséklet szárításakor 5 °C és 35 °C között van.
- A program megszakítása röviddel az indítás után. Betette a ruhaneműt a készülékbe? Túl kevés a ruhaneműmennyiség a választott programhoz?/Használaton időprogramot → 6/7. oldal
A betett ruhanemű száraz? A szárítógépet állítsa vízszintes helyzetbe.
- Kifolyik a víz. Nyomja be az ajtót, amíg az hallhatóan bekattan.
- Gyűrődés. Túllépte a ruhaneműmennyiségét? A ruhákat a program befejeződése után azonnal vegye ki, teregesse ki és húzza a ruhát formára.
Nem a megfelelő programot választotta → 7. oldal.
- A ruhanemű nem száradt meg megfelelően vagy még túl nedves. A meleg ruhanemű a program befejeződése után nedvesebbnek érződik, mint amilyen valójában. Terítse szét a ruhaneműt, hogy a meleg gyorsabban távozzon.
Finombeállítás állítsa be a szárítási módot, ezáltal hosszabb lesz a szárítási idő, azonban a hőmérséklet nem emelkedik. A ruhanemű szárazabb lesz.
Vállasszon hosszabb szárítási idejű programot, vagy növelje a szárítási módot. A hőmérséklet ekkor nem emelkedik.
Vállasszon egy időprogramot a még nedves ruhanemű további szárításához.
Ha túllépte a programhoz tartozó maximális ruhaneműmennyiséget, akkor a ruhanemű száradása nem lesz megfelelő.
Tisztítsa meg a dobban található nedvességérzékelőket. A vékony vízkőréteg káros hatással van az érzékelőkre, és a ruhanemű nem szárad meg megfelelően.
A rendszer leállította a szárítást áramkimaradás, megtelt kondenzvíztartály vagy a maximális szárítási idő túllépése miatt.
- A szárítási idő túl hosszú. A pihetőgőzt folyó vízzel tisztítsa meg → 4/8. oldal.
Elégtelen légbeáramlás → Gondoskodjon a légkeringetéről.
Esetleg eltömődött a légbeömlő nyílás → Tisztítsa meg → 9. oldal.
A környezeti hőmérséklete 35 °C-nál magasabb → Szellőztessen. Az optimális környezeti hőmérséklet szárításakor 5 °C és 35 °C között van. Ezen a tartományon kívül a szárítási idő hosszabb lehet.
- Egy vagy több jelzőlámpa villog. Pihetőgőz tisztítása → 4. 8/12. oldal.
Ellenőrizze az elhelyezési körülményeket → 9. oldal.
Kapcsolja ki, hagyja kihűlni, kapcsolja be újra és indítsa újra a programot.
- Hálózatkimaradás. A ruhaneműt azonnal vegye ki a szárítógépből és teregesse szét. Hő távozzhat. Vigyázat: Az ajtó, a dob és a ruhanemű forró lehet.
- Időnként további zörejek és rezgés. Nincs hiba. Normál zörejek → 11. oldal.
- Hangos brummogó hang hallható néhány másodpercig. Teljesen betolta a kondenzvíztartályt? → Teljesen tolja be a kondenzvíztartályt. Nincs hiba. Normál zörejek → 11. oldal.

Ha nem tudja saját kezűleg elhárítani a problémát (pl. ki-/bekapcsolás) → *Mi a teendő, ha...* 12. oldal, forduljon vevőszolgálatunkhoz. Mindig megtaláljuk a megfelelő megoldást, hogy elkerülhető legyen a felesleges kiszállítás.
Az Önökhöz legközelebbi **vevőszolgálat** elérhetőségét megtalálja a vevőszolgálatok jegyzékében. A vevőszolgálatnak adja meg a készülék termékszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD).
– **H** + 361 469 5461

E-Nr. _____ **FD** _____
Termékszám Gyártási szám

Ezek az információk megtalálhatók az ajtó belső oldalán / a nyitott szervizlevegőn és a készülék hátlapján.
*modellől függően

Bizson a gyártó hozzájárulásában. Forduljon hozzánk. Ezzel biztosítja, hogy a javításokat szakképzett szerviztechnikusok fogják elvégezni, akik eredeti pótalkatrészeket fognak beszerelni.

Biztonsági útmutatások

Vészhelyzet
A szárítógépet CSAK...
A szárítógépet SOHA...
Veszélyek
– Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, vagy szakítsa meg a biztosítékot.
– a háztartás belső helyeiben használja.
– textiliák szárításához használja.
– ne használja a fentiekben kívül más célra.
– ne változtassa meg a műszaki feltételeket vagy tulajdonságait.
– Gyermekek és tájékoztatásban nem részesült személyek nem használhatják a szárítógépet.
– A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógép mellett!
– Házállatokat ne engedjen a szárítógép közelébe.
– Minden tárgyat vegyen ki a zsebekből. Különösen ügyeljen az öngyújtókra → **Robbanásveszély!**
– Ne támaszkodjon vagy üljön az ajtóra → **Borulásveszély!**

Elhelyezés
– A laza vezetékeket rögzítse → **Bottlásveszély!**
– A szárítógépet ne üzemeltesse fagyveszélynél.
Hálózati csatlakozás
– A szárítógépet előírászerűen váltakozó áramú védőérintkezős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa, ellenkező esetben a biztonsága nincs garantálva.
– A vezetékek keresztmetszete legyen megfelelő.
– Csak ezzel a jellel ellátott hibaáram-védőkapcsolót használjon: ☞
– A hálózati csatlakozódugó és a csatlakozóaljzat illeszkedjen egymáshoz.
– Ne használjon sokpolúsú dugaszoló csatlakozót/kapcsolót és/vagy hosszabbító vezetéket.
– A hálózati csatlakozódugót ne fogja meg nedves kézzel → **Áramütésveszély!**
– A hálózati csatlakozódugót soha ne a vezetékénél fogva húzza ki a csatlakozóaljzathoz.
– Ne okozzon károsodást a hálózati vezetéken → **Áramütésveszély!**

Üzemelés
– Csak ruhaneműt tegyen a dobba. Mielőtt bekapcsolná a szárítógépet - ellenőrizze a tartalmát!
– Ne használja a szárítógépet, ha a ruhanemű oldószerrel, olajjal, viasszal, zsírral vagy festékek szennyezett (pl. hajfixáló, körömlakk-lemosó, folteltávolító, mosóbenzin stb.) → **Tűz- és robbanásveszély!**
– A szárítógép használata tilos, ha a tisztításhoz ipari vegyi anyagok kerültek felhasználásra.
– Por által okozott veszély (pl. szénpor, liszt). Ne használja a szárítógépet → **Robbanásveszély!**
– A szárítógépet soha ne kapcsolja ki a szárítási ciklus vége előtt, ha mégis így tesz, gyorsan vegye ki a ruhaneműt és terítse szét, így elősegítve a lehidekét.
– Ne használja a szárítógépet, ha a ruhanemű habanyagot/gumit tartalmaz → Az elasztikus anyagok tönkremehetnek és a szárítógép a habanyagok lehetséges deformálódásától károsodhat.
– A pihetőgőz tisztításakor győződjön meg arról, hogy nem került idegen anyag (pehelytöltő vagy töltőanyag) a légvezeték nyílásába. Adott esetben tisztítsa meg előtte a dobát egy porszívóval. Ha mégis idegen anyag került a levegőnyílásba → hívja a vevőszolgálatot → **Tűz- és robbanásveszély!**
– A könnyű tárgyak, mint a hosszú haj, bekerülhetnek a szárítógép légbeömlő nyílásába → **Sérülésveszély!**
– A szárítási ciklus utolsó szakasza hő nélkül megy végbe (lehűlési ciklus). annak biztosítására, hogy a ruhaneműk olyan hőmérsékleten maradjanak, amely nem károsítja őket.
– Kapcsolja ki a szárítógépet, ha a program befejeződött.
– A kondenzvíz nem ivóvíz, és pihével szennyezett lehet.

Hiba
– A szárítógépet hiba vagy hibagyánú esetén ne használja. Javítás csak vevőszolgálaton keresztül.
– Ne használjon hibás hálózati vezetékekkel rendelkező szárítógépet. A hibás hálózati vezetékek a veszélyek elkerülése érdekében csak a vevőszolgálat által cseréltesse ki.
Alkatrészek
Ártalmatlanítás
– Biztonsági okokból csak eredeti pótalkatrészt és -tartozékokat használjon.
– Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, **ezután** vágja el a készülék hálózati vezetékeit. Engedélyezett hulladék-lerakóhelyen ártalmatlanítsa.
– A szárítógép hőcserélője külön hermetikusan lezárt fluorozott üvegvezetékű gázt tartalmaz (R407C) → szakemberrel ártalmatlanítsa. Töltési mennyiség: 0,290 kg. Teljes GWP: 0,514 tCO₂.
– Csomagolás: ne adja oda a gyerekeknek a csomagolóanyagot → **Fulladásveszély!**
– Az összes anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Környezetbarát módon ártalmatlanítsa.



Szárítógép WTB66200BY

hu Használati utasítás

Az Ön új szárítógépe

Gratulálunk - Ön egy korszerű, kiváló minőségű, Bosch márkájú háztartási készüléket választott.

A hőszivattyúval és automatikus hőcserélő-tisztító funkcióval ellátott kondenzációs szárítógép takarékos energiafogyasztásával és csekély karbantartási igényével tűnik ki → 6. oldal.

A gyártó minden kiszállított szárítógép működőképességét és kifogástalan állapotát gondosan ellenőrzi.

Kérdések esetén vevőszolgálatunk készséggel áll rendelkezésére.

Környezetbarát módon történő ártalmatlanítás

Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.

Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

További információkat talál a termékeinkhez, tartozékokhoz, alkatrészekhez és a szervizhez a: www.bosch-home.com



Tartsa szem előtt a 13. oldalon található biztonsági útmutatásokat!



A szárítógépet csak a jelen használati utasítás és a külön **Útmutató az energia-takarékos üzemmódhoz** elolvasása után kezdje használni!

Tartalom

	Oldal
■ Előkészítés	2
■ Kezelőtábla	2
■ Szárítás	3/4
■ Kijelzőmező és beállítások	5
■ Útmutatás a ruhaneműhöz	6
■ Erre feltétlenül ügyeljen...	6
■ Programáttekintés	7
■ Ápolás és tisztítás	8
■ Felállítás	9
■ Fagyvédelem/szállítás	9
■ Opcionális tartozékok	10
■ Műszaki adatok	10
■ Fogyasztási értékek	10
■ Normál zörejek	11
■ Mi a teendő, ha...	12
■ Vevőszolgálat	13
■ Biztonsági útmutatások	13

Rendeltetésszerű használat

- csak háztartásban,
 - csak olyan textíliák szárításához, melyeket vízzel mostak.
- !** 3 év alatti gyermekeket ne engedjen a szárítógép közelébe.
Gyermekek nem végezhetnek felügyelet nélkül tisztítási és karbantartási munkákat a szárítógépen.
A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógép mellett!
Háziállatokat ne engedjen a szárítógép közelébe.
A szárítógépet 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben ez felügyelet mellett történik, illetve akkor, ha egy felelős személy képzésben részesítette őket.
Ezt a készüléket legfeljebb 4000 méter tengerszint feletti magasságig való használatra tervezték.

Programok/Textíliák

Részletes program- és textiláttekintés → Programáttekintés, 7. oldal.

Vegye figyelembe a gyártó ápolási utasításait.

Cottons (Pamut)	Strapabíró textíliák.
Synthetics (Kímélő)	Textíliák szintetikus anyagból vagy kevert szövetből.
A Pamut és a Kímélő programhoz választható szárítási módok:	
Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)	Vastag, többretegű ruhanemű.
Cupboard Dry (Teljes szárítás)	Egyrétegű ruhanemű.
Iron Dry (Szárítás vasaláshoz)	A ruhanemű szárítás után vasalásra alkalmas.
Sportswear (Sportruházat)	Mikroszálas funkcióruházat.
Towels (Törülközők)	Frottír ruhanemű, pl. törülközők és fürdőköpenyek.
Mixed Load (Vegyes)	Vegyes ruhaneműkhöz pamutból és szintetikus anyagból.
Timed program warm (Időprogram meleg)	} Minden textíliafajtához; időprogram.
Timed program cold (Időprogram hideg)	
Shirts/Blouses (Ing)	Pamut, lenszövetből készült és könnyen kezelhető textíliákhoz.
Super 40' (Extra rövid 40')	Szintetikus anyag, pamut vagy kevert szövet.
Downs (Pehelytoll)	Textíliák pehelytöltettel.
Wool finish (Gyapjú vége)	Mosógépben mosható gyapjútextíliákhoz.

Előkészítés

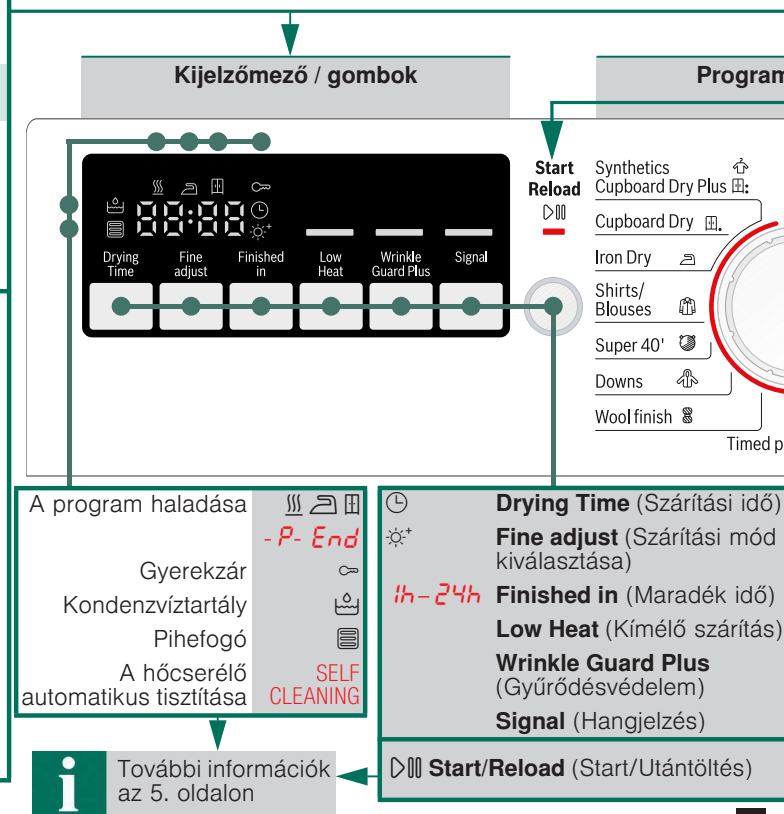
Felállítás → 9. oldal



Soha ne h...
szárítógép...
Tájékoztas...



Programválasztó a prog...
a készülék be-/kikapos...
irányba el lehet forgatni



használja a meghibásodott
et!
sa a vevőszolgálatot!

Szárítógép ellenőrzése

Csak száraz kézzel!
Csak a csatlakozódugónál
fogja meg!

Hálózati csatlakozódu- gó csatlakoztatása

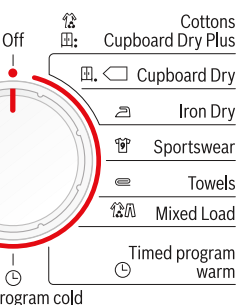
Mosandó ruhanemű szétválogatása

Minden tárgyat vegyen ki a zsebekből.
Ügyeljen az öngyújtókra.
A dob betöltés előtt legyen üres.

Lásd a külön „Gyapjúkosár” útmutatót is
(modelltől függően).

gram beállításához és
oláshoz. Mindkét
i.

nválasztó / Ki



A szárítási idő beállítása csak az időprogramoknál lehetséges.
A szárítási mód finombeállítása.

A program végének beállítása.
Szárítás alacsony, csökkentett hőmérsékleten.
A gyűrődésvédelmi fázis meghosszabbítása.

A hangjelzés be-/kikapcsolása.

A program elindításához, megszakításához és folytatásához.
A ∞ (Gyerekszár) aktiválásához és hatástalanításához.

Program egyedi beállítása és módosítása



Ajtó becsukása

Start/Reload (Start/Utántöltés) kiválasztása

Szárítás

Kondenzvíz-
tartály szűrővel

Kezelőtábla

Ajtó

Kétrészes
pihefogó

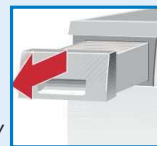
Légbeömlő nyílás

Szárítás

Kondenzvíztartály kiürítése

A tartályt **minden** szárítás **után** ürítse ki!
Azonban ne ciklus közben.

1. Húzza ki a kondenzvíztartályt és tartsa vízszintesen.
2. Öntse ki a kondenzvizet.
3. A tartályt mindig bekattanásig tolja be. Ha a jelzőlámpa (Kondenzvíztartály) a kiürítés ellenére villog → A kondenzvíztartály szűrőjének tisztítása, 8/12 oldal. A kondenzvíztartályt a szárítási folyamat közben ne húzza ki/ne ürítse ki.

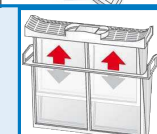
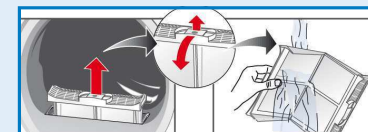


Pihefogó tisztítása

A tiszta pihefogó csökkenti az áramfogyasztást és a szárítási időt.

A pihefogó két részből áll. A belső és a külső szűrőt **minden** szárítás után tisztítsa meg:

1. Nyissa ki az ajtót. Távolítsa el az ajtónál/ajtó környékén lévő pihéket.
2. Húzza ki a pihefogó mindkét részét.
3. Távolítsa el a pihéket a rekesz széléről. Ne essenek a nyitott rekeszbe.
4. Nyissa fel a szűrőket, és távolítsa el az összes pihét.
5. Mindkét részt folyó víz alatt öblítse át, és jól szárítsa meg.
6. Hajtsa vissza a belső és külső szűrőt, tolja egymásba, majd tegye vissza.



A ruha kivétele és a szárítógép kikapcsolása

Program vége

Program megszakítása

1. Nyissa ki az ajtót és nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot; A szárítási folyamat megszakad.
2. Tegyen be még ruhaneműt vagy vegye ki és zárja be az ajtót.
3. Szükség esetén válasszon újra programot és kiegészítő funkciót. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot. A fennmaradó idő néhány perc múlva aktualizálódik.

A dob és az ajtó forró lehet!

Kijelzőmező és beállítások

Kijelzőmező (állapotkijelzők)

 (Pihefogó)	Pihefogó tisztítása → 4/12. oldal
 (Kondenzvíz-tartály)	Kondenzvíztartály kiürítése → 4.,8/12. oldal.
SELF CLEANING	A hőcserélő automatikus tisztítása → 8. oldal
 (A program haladása)	A program haladása megjelenik a kijelzőmezőben.  Szárítás;  Szárítás vasaláshoz;  Teljes szárítás;  -P- Programszünet → ha szükséges;  End Program vége.
 (Gyerekszár)	A szárítógép beállított funkcióinak véletlenszerű módosítása ellen véd. A  (Gyerekszár), aktiválásához/hatástalanításához indítsa el a programot majd tartsa nyomva a  Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot 5 másodpercig, amíg felhangzik egy hangjelzés. Megjelenik/kialszik az aktivált/hatástalanított opció →  (Gyerekszár) szimbóluma.
 (h:min) (Fennmaradó idő)	Egy program kiválasztásakor megjelenik az előrelátható szárítási idő (fennmaradó idő) maximális ruhamennyiségénél. Szárítás közben a nedvességérzékelők felismerik a tényleges ruhamennyiséget és korrigálják a program időtartamát. Eközben a fennmaradó idő csökkenése látható a kijelzőmezőben.

Beállítások (jelzőlámpák és gombok)

	A kiválasztott opció aktiválva/hatástalanítva van → Jelzőlámpa be/ki. Lásd a külön használati utasítást az energiatakarékos üzemmódhoz .
 Drying Time (Szárítási idő)	A szárítási idő, amely csak az időprogramokhoz rendelhető, 20 perctől maximum 3 óráig 10 perces lépésekben állítható be.
 Fine adjust (Szárítási mód kiválasztása)	A szárítási eredmény (pl. teljes szárítás) három fokozatban növelhető. A ruhanemű szárazabb lesz. Standard beállítás = 0. Rendelkezésre álló értékek: 0, 1, 2, 3. A beállítás a program finombeállítás után a többi program számára elérhető marad, amíg a  Fine adjust (Szárítási mód kiválasztása) programot újra nem módosítja.
 ih - 24h Finished in (Maradék idő)	A program vége a Finished in (Maradék idő) kiválasztásával állítható be. A Finished in (Maradék idő) órás lépésekben, max. 24 óráig elhalasztható. Addig nyomja a Finished in (Maradék idő) gombot, amíg a kijelzőn a kívánt számú óra nem látható (h=óra). Nyomja meg a  Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a programhalasztás elindításához. A program a kiválasztott óraszám után fejeződik be. A Finished in (Maradék idő) beállítása után néhány percre a kijelzőmező energiatakarékosági okból kialszik. A kijelzőmező aktiválásához nyomjon meg egy tetszőleges gombot, nyissa ki/csukja be az ajtót, vagy forgassa el a programválasztót.
Low Heat (Kímélő szárítás)	Csökkentett hőmérséklet kényes textíliákhoz, pl. poliakrilhoz, poliamidhoz vagy elasztánhoz hosszabb szárítási idő mellett.
Wrinkle Guard Plus (Gyűrődésvédelem)	A dob a program befejeződése után rendszeres időközökben mozog a gyűrődések elkerülése érdekében. A ruhanemű laza és puha marad. A standard beállítás minden programhoz 60 perc. Az automatikus gyűrődésvédelmi funkció 60 perccel meghosszabbítható.
Signal (Hangjelzés)	A hangjel be- és kikapcsolásához. A program befejeződése után felhangzik a Signal (Hangjelzés), ha aktiválva van. Ez az opció nincs hatással a többi hangjelzésre.

Útmutatás a ruhaneműhöz ...



Textíliák jelzése

Vegye figyelembe a gyártó ápolási utasításait!

- ☐ Szárítógépben szárítható.
- ☒ Szárítás normál hőmérsékleten.
- ☒ Szárítás alacsony hőmérsékleten → kiegészítőleg válassza a **Low Heat** (Kímélő szárítás) programot.
- ☒ Gépileg nem szárítható.



Az alábbi textíliákat ne szárítsa szárítógépben:

- Nem légáteresztő textíliák (pl. impregnált).
- Kényes szövetek (selyem, műszálal függönyök) → Meggyűrődhetnek!
- Olajjal szennyezett ruhanemű.



Tippek a szárításhoz

- Az egyenletes szárítás érdekében a ruhaneműt szövetfajta és szárítási program szerint válogassa szét.
- A kisméretű textíliákat (pl. gyerekzoknik) mindig a nagy ruhadarabokkal (pl. törülköző) együtt szárítsa.
- A cipzáraikat húzza össze, a kapcsokat kapcsolja be, a huzatgombokat gombolja össze. A szövetöveket, kötényszalagokat stb. kösse össze, szükség esetén használjon mosózsákokat.
- A könnyen kezelhető ruhaneműt ne szárítsa túl → Gyűrődésveszély! A ruhaneműt a levegőn hagyja teljesen megszáradni.
- Gyapjút ne szárítson szárítógépben. A gyapjút azonban felfrissíthető → 7. oldal,  Wool finish (Gyapjú vége) program (modelltől függően).
- A ruhaneműt szárítás után ne vasalja ki azonnal, kevés ideig tegye félre → A maradék nedvesség így egyenletesen eloszlik.
- A hurkolt textíliák (pl. pólók, trikók) az első szárításnál gyakran összemennek. → Ne használja a  Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus) programot.
- A keményített ruhaneműt csak bizonyos feltételekkel lehet szárítógépben szárítani → A keményítő olyan bevonatot képez, amely befolyásolja a szárítást.
- Az öblítőszert a szárítandó ruhanemű mosásakor a gyártó utasításai szerint adagolja.
- Előszárított, többretegű textíliákhoz vagy kisméretű ruhaneműkhöz használja az időprogramot. Utánszárításhoz is alkalmas.

Környezetvédelem / takarékosági útmutató

- Szárítás előtt a ruhaneműt alaposan centrifugálja ki a mosógépben → A nagyobb centrifuga-fordulatszám lerövidíti a szárítási időt és csökkenti az energiafogyasztást.
- Használja a maximálisan ajánlott töltési mennyiséget, de azt ne lépje túl → Programáttekintés, 7. oldal.
- Szárításkor jól szellőztesse ki a helyiséget.
- A pihefogót minden szárítási folyamat után tisztítsa meg → Pihefogó tisztítása, 4/12. oldal.
- A szárítógép légbeömlő nyílását tilos eltakarni.

Erre feltétlenül ügyeljen...



Aszárítógép különösen energiatakarékos, és műszakilag hideg keringetés jellemzi, amely a hűtőszekrényhez hasonlóan az energiát hatékonyan használja fel. A szárítógép hőcserélője szárítás közben automatikusan tisztul. A pihefogót és a kondenzvíztartályban található szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani.

A szárítógépet soha ne üzemeltesse a pihefogók és a kondenzvíztartályban található szűrő nélkül!

Pihefogó

A pihefogó a szárítás során felfogja a ruhaneműből származó szőszöket és hajsálakat. Az eltömődött pihefogó csökkenti a hőcserélést. Ezért a pihefogót feltétlenül tisztítsa meg minden szárítás után. A pihefogót folyó vízzel tisztítsa meg rendszeresen → 4/12. oldal.

Szűrő a kondenzvíztartályban

A kondenzvíztartályban lévő szűrő tisztítja a kondenzvizet. Ez a kondenzvíz szükséges az automatikus tisztításhoz. A szűrőt rendszeresen folyó vízben meg kell tisztítani. A kondenzvíztartályt a szűrő tisztítása előtt ki kell üríteni → 4.,8/12. oldal.

Textíliák

Ne szárítson olyan textíliákat, amelyek oldószerral, olajjal, viasszal, zsírral vagy festékkel érintkeztek: pl. hajfixáló, körömlakk-lemosó, feltöltő, mosóbenzin stb.

Úrítse ki a ruhák zsebeit.

Ne szárítson olyan textíliákat, melyek nem légáteresztőek.

Ne szárítson erősen pihésedő ruhaneműt.

A gyapjút csak a gyapjűpprogrammal frissítse fel.

lásd a 6. oldalt is

lásd a 6. oldalt is

Downloaded from <https://www.cambridge.org/core>. University of Cambridge, on 01 Jun 2018 at 11:00:00, subject to the Cambridge Core terms of use, available at <https://www.cambridge.org/core/terms>. <https://doi.org/10.1017/9781315326415.005>

Szárítás után a ruhanemű...				☞ vasalni kell	☞ enyhén vasalni kell	☞ nem kell vasalni	☞ mángorolni kell
PROGRAMOK				TEXTILFAJTA ÉS INFORMÁCIÓK			
*12 Cottons (Pamut)	max. 8 kg			Strapabíró textilíák, kőíőzhető textilíák pamutból vagy lenből.			
*14 Synthetics (Kímélő)	max. 3,5 kg			Vasalást nem igénylő szintetikus és kevert szövetű ruhaneműkhöz, könnyen tisztítható pamuthoz.			
☞ Iron Dry (Száritás vasaláshoz)	☞ ☞ ☞ ☞		☞	A ruhanemű alkalmas vasaláshoz (ruhanemű vasalása a gyűrdések elkerülése érdekében).			
☞ Cupboard Dry (Teljes szárítás)			☞	Egyrétegű ruhanemű.			
☞ Cupboard Dry Plus (Teljes szárítás plus)			☞	Vastag, többretegű ruhanemű.			
☞ Sportswear (Sportruházat)	max. 1,5 kg			Membránbevonatú, textilíákhoz, vízlepergető textilíákhoz, funkcióruházathoz, Fleece textilíákhoz (a kivehető belső bélésű dzsekket/nadrágokat külön szárítsa).			
☞ Towels (Törülkőzők)	max. 6 kg			Frontír ruhanemű, pl. törülkőzők és fürdőköpenyek.			
☞ Mixed Load (Vegyes)	max. 3 kg			Vegyes ruhaneműkhöz pamutból és szintetikus anyagból (Mix).			
☞ Timed program warm (Időprogram meleg)	max. 3 kg			Alkalmas előszárított vagy enyhén nedves ruhaneműhöz vagy többretegű, vastag ruhanemű utánszárítására. A gyapjút, sportcipőt és plüssállatokat kizárólag a gyapjúkosárral szárítsa → Opcionális tartozékok, 10. oldal.			
☞ Timed program cold (Időprogram hideg)	max. 3 kg			Az időprogram nem ismeri fel automatikusan a ruhanemű maradék nedvességtartalmát. Ha a ruhanemű szárítás után még túl nedves, ismételje meg a programot és szükség esetén növelje meg a program időtartamát.			
☞ Shirts/Blouses (Ing)	max. 1,5 kg			Minden textílfajtájához. A keveset hordott ruhadarabok felfrissítéséhez vagy szellőztetéséhez.			
☞ Super 40' (Extra rövid 40')	max. 2 kg			Pamut, lenszövetből készült és könnyen kezelhető textilíákhoz. Csökkenti a textíliák gyűrdését. A textíliákat nem szárítja meg teljesen. Teregesse ki a ruhákat!			
☞ Downs (Pehelytoll)	max. 1,5 kg			Olyan ruhaneműkhöz, melyeket gyorsan kell szárítani, pl. műszálás, pamut vagy kevert szövet. Az értékek a ruha anyagától, a szárítandó ruhanemű összetételétől, a textíli maradék nedvességétől továbbá a ruhamennyiségtől függően elérhetnek a megadott értékektől.			
☞ Wool finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg			Pehelytollal töltött textilíák, valamint párnák és paplanok. A nem szteppelt pehelytollas ágyneműt külön szárítsa.			
				Mosógépben mosható gyapjútextíliákhoz. A textíliák puhábbak lesznek, de nem lesznek megszártva. A textíliákat a program befejezőse után vegye ki és hagyja megszáradni.			

shoz (*modelltől függően*):

egyretegu ruhanemuik. Javaslal: kulon szaritsa.

9608 / 9001067689



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Germany

WTB66200BY



Hőcserélő

A szárítógép hőcserélője szárítás közben automatikusan tisztul. A kijelzőmezőben megjelenik a **SELF CLEANING**. A kondenzvíztartályt a tisztítási folyamat közben ne húzza ki.



Készülékház, kezelőtábla

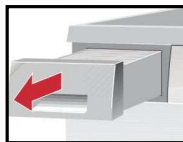
- Puha, nedves törlőruhával dörzsölje le.
- Vízugárral tisztítani tilos.
- Azonnal távolítsa el a mosó- és tisztítószer-maradványokat.
- Szárításkor az ablak és a tömítés közé víz kerülhet. Ez semmi esetre sem befolyásolja a szárítógép funkcióit!



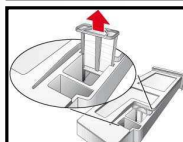
Szűrő a kondenzvíztartályban

A kondenzvíztartály ürítésekor a szűrő automatikusan tisztul. A szűrőt ennek ellenére rendszeresen tisztítsa meg folyó vízzel, így elkerülhetők a makacs lerakódások/szennyeződések.

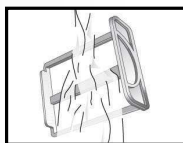
1. Húzza ki a kondenzvíztartályt .



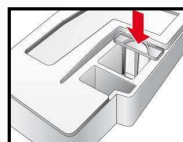
2. Húzza ki a szűrőt a bevágásból.



3. A szűrőt folyó vízugárral vagy mosogatógépben tisztítsa meg.



4. Tegye vissza a szűrőt.
5. A kondenzvíztartályt bekattanásig tolja be.



A szárítógépet csak behelyezett szűrővel üzemeltesse!



Nedvességérzékelők

A szárítógép nemesacél nedvességérzékelőkkel rendelkezik. A nedvességérzékelők a ruhanemű nedvességét mérik. Hosszabb üzemeltetési idő után a nedvességérzékelőkön finom vízkőréteg képződhet.

1. Nyissa ki az ajtót.
2. A nedvességérzékelőket durva felületű megnedvesített szivaccsal tisztítsa meg.



Ne használjon fémglyapotot vagy súrolószert!

- Szállítási terjedelem: Szárítógép, használati és felállítási utasítás, gyapjúkosár (modelltől függően).
- Ellenőrizze, szállítás közben nem sérült-e meg a szárítógép!
- A szárítógép nehéz. Ne emelje meg egyedül!
- Ügyeljen az éles szélekre!
- A szárítógépet ne a kiálló részekenél (pl. ajtó) emelje meg - Törésveszély!
- Ne fagyveszélyes helyen állítsa fel! A fagyott víz károsodást okozhat!
- Kétség esetén szakemberrel csatlakoztassa a készüléket.

1. Szárítógép elhelyezése

- A hálózati csatlakozódugónak bármikor elérhetőnek kell lennie.
- Tiszta, egyenes és szilárd felületre helyezze el!
- A szárítógép légbeömlő nyílását tilos eltakarni.
- A szárítógép környékét tartsa tisztán.
- A szárítógépet az első becsavarható lábakkal és vízmértékkel állítsa be. Semmi esetre se távolítsa el a becsavarható lábakat!

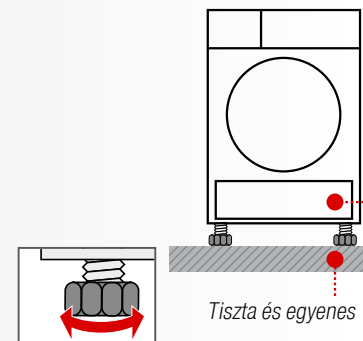


A szárítógépet ne helyezze olyan ajtó vagy tolóajtó mögé, amely a szárítógép ajtajának nyitását lehetetlenné teszi vagy akadályozza.

A gyermekek így nem tudják bezárni magukat, és nem kerülnek életveszélybe.



Minden tartozékot vegyen ki a dobból. A dobnak üresnek kell lennie.



Hagyja szabadon a légbeömlő nyílást

2. Hálózati csatlakozás, Biztonsági útmutató → 13. oldal

- Előírás szerint csatlakoztassa a váltakozó áramú védőérintkezős dugaszolóaljzatba, kétség esetén ellenőriztesse a csatlakozóaljzatot szakemberrel!
- A hálózati feszültségnek és az adattáblán lévő feszültségértéknek (→ 10. oldal) meg kell egyeznie.
- A csatlakozási érték és a szükséges biztosíték az adattáblán található.

Fagyvédelem



A szárítógépet ne üzemeltesse fagyveszélynél.



Előkészítés

1. Kondenzvíztartály kiürítése → 4., 8/12. oldal.
2. Állítsa a programválasztót egy tetszőleges programra.
3. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot → a kondenzvíz a tartályba kerül.
4. Várjon néhány percet vagy várja meg, amíg a szárítógép megáll, majd ismét ürítse ki a kondenzvíztartályt.
5. Állítsa a programválasztót az **Off** (Ki) helyzetbe.

Szállítás



- A szárítógép előkészítése → lásd Fagyvédelem.
- A szárítógépet állítva szállítsa.
- Szállítás után a szárítógépet két órát hagyja állni.



A szárítógépben maradékvíz található. Ez a szárítógép ferde helyzetében kifolyhat.

Opcionális tartozékok (a vevőszolgálaton keresztül rendelési szám, modelltől függően)

WTZ 20410	Összeépítési csatlakozókészlet mosó- és szárítógéphez A helytakarékoság érdekében a szárítógép elhelyezhető egy megfelelő mosógép felett, amely vele azonos szélességű és mélységű. A csatlakozókészletet mindig használni kell , ha a szárítógépet egy mosógéphez kívánja rögzíteni. Kihúzható munkalap esetén: WTZ 11400.
WMZ 20500	Állvány A jobb betöltéshez és kivételhez. A kihúzóban található kosarat a ruhanemű szállítására használhatja.
WMZ 20600	Gyapjúkosár A gyapjúkosár lehetővé teszi egyes gyapjútextíliák, sportcipők és plüssállatok szárítását (lásd a külön „Gyapjúkosár” útmutatót is).

Műszaki adatok

●	Méretek (mérszxm)	60 x 60 x 85 cm (a magasság állítható)
	Súly	kb. 51 kg
	Max. töltési mennyiség	8 kg
	Kondenzvíztartály	4,0 l
	Csatlakozási feszültség	220-240 V
	Csatlakozási teljesítmény	1000 W
	Biztosíték	10 A
	A környezet hőmérséklete	5 - 35 °C
	Termékszám	Ajtó belső oldala
	Gyártási szám	
	Adattábla a szárítógép hátlapján.	
	Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban:	0,10 W
	Teljesítményfelvétel készenléti állapotban (nem kikapcsolt állapotban):	1,00 W
●	Dob belső világítása (modelltől függően): A dobot a készülék az ajtó kinyitása vagy becsukása után, valamint a program indításakor megvilágítja, majd automatikusan kialszik.	

Fogyasztási értékek táblázata

Program	A ruhanemű centrifugálásához használt fordulatszám	Időtartam**		Energiafogyasztás**	
 Pamut		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
 Teljes szárítás*	1400 ford/perc	114 perc	72 perc	1,44 kWh	0,82 kWh
	1000 ford/perc	134 perc	85 perc	1,79 kWh	1,02 kWh
	800 ford/perc	154 perc	98 perc	2,08 kWh	1,19 kWh
 Száritás vasaláshoz*	1400 ford/perc	82 perc	57 perc	1,01 kWh	0,70 kWh
	1000 ford/perc	102 perc	71 perc	1,33 kWh	0,92 kWh
	800 ford/perc	122 perc	84 perc	1,65 kWh	1,14 kWh
 Kímélő		3,5 kg		3,5 kg	
 Teljes szárítás*	800 ford/perc	49 perc		0,51 kWh	
	600 ford/perc	62 perc		0,64 kWh	

* Programbeállítás az érvényes EN61121 szerinti vizsgálathoz.

** Az értékek a textília fajtájától, a szárítandó ruhanemű összetételétől, a textília maradék nedvességétől, a beállított szárítás foktól, a ruhamennyiségtől, valamint a környezeti feltételektől függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Leghatékonyabb program pamuttextíliákhoz

A következő „standard pamutprogram” (☐ szimbólummal jelölve) normál nedvességű pamut ruhanemű szárítására alkalmas és a kombinált energia- és vízfogyasztás tekintetében nedves pamut ruhanemű szárításához a leghatékonyabb.

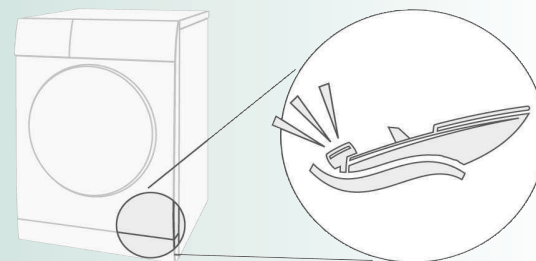
Standard programok pamut ruhához az aktuális 932/2012/EU rendeletnek megfelelően

Program	Betölthető mennyiség	Energiafogyasztás	Programidő
☐ Pamut Teljes szárítás	8 kg/4 kg	1,79 kWh/1,02 kWh	134 perc/85 perc

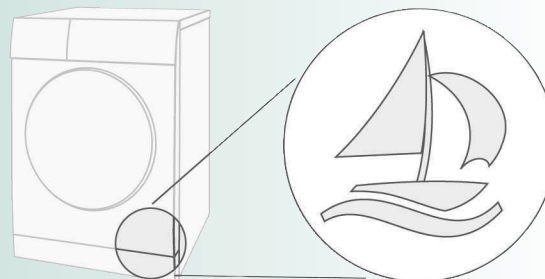
Programbeállítás a 2010/30/EU irányelv szerint történő vizsgálathoz és energiafogyasztás címkézéséhez

Normál zörejek

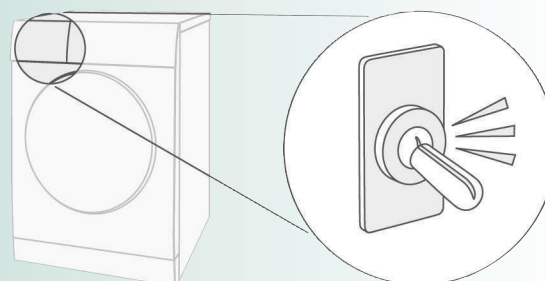
A szárítás során a kompresszor, illetve a szivattyú működése normál zörejeket eredményez.



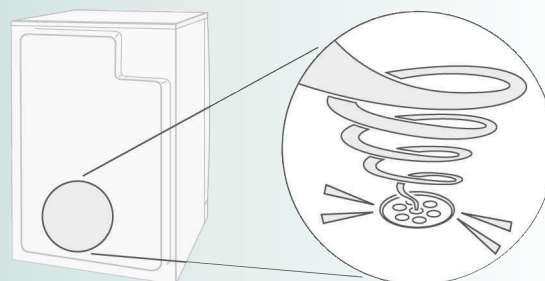
A kompresszor a szárítógépben morgó hangot hallat. A hangerősség és a hangmagasság a választott programtól és a szárítás folyamatától függően változhat.



A szárítógép kompresszora időnként szellőzik, közben zúmmogó hang hallatszik.



A szárítógép automatikus tisztítását egy kattán hang jelzi.



A kondenzvizet egy szivattyú pumpálja a kondenzvíztartályba, ilyenkor hallani lehet a szivattyúzás hangját.

Mi a teendő, ha ...			 Állítsa a programválasztót az Off (Ki) helyzetbe, és húzza ki a csatlakozóaljzatból a hálózati csatlakozódugót.
	A jelzőlámpa  Start/Reload (Start/Utántöltés) nem világít.	Bedugta a hálózati csatlakozódugót? Választott programot? Ellenőrizze a csatlakozóaljzat biztosítékát.	
	A kijelzőmező és a jelzőlámpák (modelltől függően) kialszanak és a jelzőlámpa  Start/Reload (Start/Utántöltés) villog.	Energiatakarékos üzemmód aktiválva → külön <i>Útmutató az energiatakarékos üzemmódhoz</i> .	
	A kijelzőmező ki van kapcsolva.	A készülék pihenő üzemmódba kapcsol, ha a Finished in (Maradék idő) opciót választotta → <i>5. oldal</i> .	
	A jelzőlámpa  (Kondenzvíztartály) villog.	Kondenzvíztartály kiürítése → <i>4. oldal</i> . Nyomja meg a  Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a megjelenített adat visszaállításához, majd ismét nyomja meg a  Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a készülék újraindításához.	
	A jelzőlámpa  (Pihefogó) villog.	Pihefogó tisztítása → <i>4/8. oldal</i> Nyomja meg a  Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a megjelenített adat visszaállításához, majd ismét nyomja meg a  Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a készülék újraindításához.	
	A kijelzőmezőben megjelenik a SELF CLEANING .	Nincs hiba. A hőcserélő automatikus tisztítása. Ne ürítse ki a kondenzvíztartályt.	
	A szárítógép nem indul.	Megnyomta a  Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot? Becsukta az ajtót? A környezet hőmérséklete magasabb, mint 5 °C? Az optimális környezeti hőmérséklet szárításkor 5 °C és 35 °C között van.	
	A program megszakítása röviddel az indítás után.	Betette a ruhaneműt a készülékbe? Túl kevés a ruhamennyiség a választott programhoz?/Használjon időprogramot → <i>6/7. oldal</i> A betett ruhanemű száraz?	
	Kifolyik a víz.	A szárítógépet állítsa vízszintes helyzetbe.	
	Az ajtó magától kinyílik.	Nyomja be az ajtót, amíg az hallhatóan bekattan.	
	Gyűrődés.	Túllépte a ruhamennyiséget? A ruhákat a program befejeződése után azonnal vegye ki, teregesse ki és húzza a ruhát formára. Nem a megfelelő programot választotta → <i>7. oldal</i>	
	A ruhanemű nem száradt meg megfelelően vagy még túl nedves.	A meleg ruhanemű a program befejeződése után nedvesebbnek érződik, mint milyen valójában. Terítse szét a ruhaneműt, hogy a meleg gyorsabban távozzon. Finombedlítással állítsa be a szárítási módot, ezáltal hosszabb lesz a szárítási idő, azonban a hőmérséklet nem emelkedik. A ruhanemű szárazabb lesz. Válasszon hosszabb szárítási idejű programot, vagy növelje a szárítási módot. A hőmérséklet ekkor nem emelkedik. Válasszon egy időprogramot a még nedves ruhanemű további szárításához. Ha túllépte a programhoz tartozó maximális ruhamennyiséget, akkor a ruhanemű száradása nem lesz megfelelő. Tisztítsa meg a dobban található nedvességszérőkeleket. A vékony vízkőréteg káros hatással van az érzékelőkre, és a ruhanemű nem szárad meg megfelelően. A rendszer leállította a szárítást áramkimaradás, megtelt kondenzvíztartály vagy a maximális szárítási idő túllépése miatt.	
	A szárítási idő túl hosszú.	A pihefogót folyó vízzel tisztítsa meg → <i>4/8. oldal</i> Elégtelen légbeáramlás → Gondoskodjon a légkeringetésről. Esetleg eltömődött a légbeömlő nyílás → Tisztítsa meg → <i>9. oldal</i> . A környezet hőmérséklete 35 °C-nál magasabb → Szellőztessen. Az optimális környezeti hőmérséklet szárításkor 5 °C és 35 °C között van. Ezen a tartományon kívül a szárítási idő hosszabb lehet.	
	Egy vagy több jelzőlámpa villog.	Pihefogó tisztítása → <i>4., 8/12. oldal</i> Ellenőrizze az elhelyezési körülményeket → <i>9. oldal</i> Kapcsolja ki, hagyja kihűlni, kapcsolja be újra és indítsa újra a programot.	
	Hálózatkimaradás.	A ruhaneműt azonnal vegye ki a szárítógépből és teregesse szét. Hő távozhat. Vigyázat: Az ajtó, a dob és a ruhanemű forró lehet.	
	Időnként további zörejek és rezgés.	Nincs hiba. Normál zörejek → <i>11. oldal</i> .	
	Hangos brummogó hang hallható néhány másodperci.	Teljesen betolta a kondenzvíztartályt? → Teljesen tolja be a kondenzvíztartályt. Nincs hiba. Normál zörejek → <i>11. oldal</i> .	

Vevőszolgálat		
Ha nem tudja saját kezűleg elhárítani a problémát (pl. ki-/bekapcsolás) → <i>Mi a teendő, ha..., 12. oldal</i> , forduljon vevőszolgálatunkhoz. Mindig megtaláljuk a megfelelő megoldást, hogy elkerülhető legyen a felesleges kiszállás. Az Önhez legközelebbi vevőszolgálat elérhetőségét megtalálja a vevőszolgálatok jegyzékében. A vevőszolgálatnak adja meg a készülék termékszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD). – H + 361 489 5461		
E-Nr. FD TermékszámGyártási szám Bízzon a gyártó hozzáértésében. Forduljon hozzánk. Ezzel biztosítja, hogy a javításokat szakképzett szerviztechnikusok fogják elvégezni, akik eredeti pótalkatrészeket fognak beszerezni.		
Ezek az információk megtalálhatók: az ajtó belső oldalán* / a nyitott szervizfedélben* és a készülék hátlapján. *modelltől függően		
Biztonsági útmutatások		
	Vészhelyzet A szárítógépet CSAK... A szárítógépet SOHA... Veszélyek	- Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, vagy szakítsa meg a biztosítékot. - a háztartás belső helyiségeiben használja. - textiliák szárításához használja. - ne használja a fentiekben kívül más célra. - ne változtassa meg a műszaki feltételeket vagy tulajdonságait. - Gyermekek és tájékoztatásban nem részesült személyek nem használhatják a szárítógépet. - A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógép mellett! - Háziállatokat ne engedjen a szárítógép közelébe. - Minden tárgyat vegyen ki a zsebekből. Különösen ügyeljen az öngyújtókra → Robbanásveszély! - Ne támaszkodjon vagy üljön az ajtóra → Borulásveszély!
	Elhelyezés	- A laza vezetékeket rögzítse → Botlásveszély! - A szárítógépet ne üzemeltesse fagyveszélynél.
	Hálózati csatlakozás	- A szárítógépet előírászerűen váltakozó áramú védőérintkezős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa, ellenkező esetben a biztonsága nincs garantálva. - A vezeték keresztmetszete legyen megfelelő. - Csak ezzel a jellel ellátott hibaáram-védőkapcsolót használjon:  - A hálózati csatlakozódugó és a csatlakozóaljzat illeszkedjen egymáshoz. - Ne használjon sokpólusú dugaszoló csatlakozót/kapcsolót és/vagy hosszabbító vezetéket. - A hálózati csatlakozódugót ne fogja meg nedves kézzel → Aramütésveszély! - A hálózati csatlakozódugót soha ne a vezetéknel fogva húzza ki a csatlakozóaljzataból. - Ne okozon károsodást a hálózati vezetéken → Aramütésveszély!
	Üzemelés	- Csak ruhaneműt tegyen a dobba. Mielőtt bekapcsolná a szárítógépet - ellenőrizze a tartalmát! - Ne használja a szárítógépet, ha a ruhanemű oldószerrel, olajjal, viasszal, szírral vagy festékkel szennyezett (pl. hajfixáló, körömlakk-lemosó, folteltávolító, mosóbenzin stb.) → Tűz- és robbanásveszély! - A szárítógép használata tilos, ha a tisztításhoz ipari vegyi anyagok kerültek felhasználásra. - Por által okozott veszély (pl. szénpor, liszt): Ne használja a szárítógépet → Robbanásveszély! - A szárítógépet soha ne kapcsolja ki a szárítási ciklus vége előtt, ha mégis így tesz, gyorsan vegye ki a ruhaneműt és terítse szét, így elősegítve a lehelést. - Ne használja a szárítógépet, ha a ruhanemű habanyagot/gumit tartalmaz → Az elasztikus anyagok tönkremehetnek és a szárítógép a habanyagok lehetséges deformálódásától károsodhat. - A pihefogó tisztításakor győződjön meg arról, hogy nem került idegen anyag (pehelytoll vagy töltőanyag) a légvezeték nyílásába. Adott esetben tisztítsa meg előtte a dobot egy porszívóval. Ha mégis idegen anyag került a levegőnyílásba → hívja a vevőszolgálatot → Tűz- és robbanásveszély! - A könnyű tárgyak, mint a hosszú haj, bekerülhet a szárítógép légbeömlő nyílásába → Sérülésveszély! - A szárítási ciklus utolsó szakasza hő nélkül megy végbe (lehelési ciklus), annak biztosítására, hogy a ruhaneműk olyan hőmérsékleten maradjanak, amely nem károsítja őket. - Kapcsolja ki a szárítógépet, ha a program befejeződött. - A kondenzvíz nem ivóvíz, és pihével szennyezett lehet.
	Hiba	- A szárítógépet hiba vagy hibagyanú esetén ne használja. Javítás csak vevőszolgálaton keresztül. - Ne használjon hibás hálózati vezetékekkel rendelkező szárítógépet. A hibás hálózati vezetéket a veszélyek elkerülése érdekében csak a vevőszolgálatlal cseréltesse ki.
	Alkatrészek Ártalmatlanítás	- Biztonsági okokból csak eredeti pótalkatrészt és -tartozékokat használjon. - Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, ezután vágja el a készülék hálózati vezetékeit. Engedélyezett hulladék-lerakóhelyen ártalmatlanítsa. - A szárítógép hőcserélője külön hermetikusan lezárt fluorozott üveggházhatású gázt tartalmaz (R407C) → szakszerűen ártalmatlanítsa. Töltési mennyiség: 0,290 kg. Teljes GWP: 0,514 tCO₂. - Csomagolás: ne adja oda a gyerekeknek a csomagolóanyagot → Fuladásveszély! - Az összes anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Környezetbarát módon ártalmatlanítsa.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Szárítógép
WTB66200BY



BOSCH

hu Használati utasítás